

sind da, sie sind aber durch die Tatsachen, die berichtet werden, gegeben; die Darstellung ist verschieden, wenn auch einzelne Ausdrücke ähnlich sind. HOLTZMANN vergleicht Carmen 288—90: *quamquam tardari videat, quod mente gerebat, scilicet ut Romam peteret caperetque coronam et regi nomen sibi jungeret imperiale* mit Gesta II, 21: *videns princeps plus cupito obsidionem produci . . . anhelabat enim ad accipiendam orbis et urbis monarchiae coronam*: freilich handelt es sich um die gleichen Beweggründe, aber die Worte sind verschieden. Ferner wird Carmen 309 *montis jugo modici* verglichen mit *in monte terete* II, 20: ist das ein und dasselbe? Es heißt Carmen 370: *Haut mora, baliste, tormenta ariesque parantur*; Gesta II, 21: *nec mora, machinae diversorumque tormentorum genera fabricantur*. *Nec mora* oder *haut mora* ist eine ganz geläufige Formel, *tormentum* ein militärischer Fachausdruck. Carmen 394: *urguet enim preter bellum morbusque sitisque* entspricht nicht genau Gesta II, 24: *urgentur aquis amaricatis oppidani, intollerabili potus inedia, gravi sitis molestia*; Otto erwähnt eine Seuche erst bei der Rede der Geistlichkeit II, 25: *jam ex fetore pestilentiae morbosos et jam morti proximos*. Wenn für diese Ereignisse eine gemeinsame Vorlage vorhanden war, müßte sie nur ganz allgemeine Angaben enthalten haben, denn in den Einzelheiten weichen Carmen und Gesta vielfach ab. — Die letzten Teile des ersten Buches 'hängen in keiner Weise mit den Gesta zusammen'. Sie behandeln den Aufenthalt Friedrichs in Bologna (V. 452—502) und neue Kämpfe der Mailänder mit ihren Nachbarn, Dinge, die Otto an anderer Stelle nur streift.¹ Wichtiger aber ist, daß eine ganze Reihe von Dingen, die Otto erzählt, im Carmen fehlen: so die Bestrafung von Asti und Chieri (II, 19), dann der Bericht von dem Siegesfest und von der Krönung² Friedrichs in Pavia (Gesta

von der Lage des Roten Turms an einer besonders ausgesetzten Stelle; nichts davon, daß die Belagerer das Trinkwasser unbrauchbar machen — der Wassermangel in der Stadt wird V. 398 mit anhaltender Trockenheit erklärt —; nichts von dem Waffenstillstand an Ostern. Anderes Sondergut Ottos führt HOLTZMANN selbst an. Auch das Carmen hat manches Eigengut, z. B. V. 361f. die vergebliche Aufforderung Friedrichs zur Übergabe.

¹) Also auch hier andere Anordnung! Das Carmen (V. 586) berichtet von einer, Otto (II, 30) von zwei neuen Brücken: was Otto im Anschluß daran erzählt, steht im Carmen erst V. 1615ff. ²) Die Frage, ob es sich um eine wirkliche Krönung oder eine sogenannte